

Этноконцепт «individualism» так же противопоставляется этноконцептам «communitarianism» и «collectivism», которые в свою очередь показывают негативное отношение британцев к данным явлениям, что находит отражение в языковой экспликации: to undermine the personal and social responsibility that should be the lifeblood of a strong society, disastrous error, the state worship of the Nazi and Communist regimes, social dependency, big government, centralized welfare state, the highest budget deficit since the war, a dependent infant, the obvious totalitarian overtones, the supposed threat to traditional British values.

#### Литература

1. Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Текст] / Т.Н. Персикова // - М.: Логос, 2004. с. 224.
2. Тер - Минасова С.Г. Война и мир языков и культур [Текст] / С.Г. Тер - Минасова // - М.: АСТ: Астрель: Хранитель, 2007. с.343.
3. Longman Dictionary of English Language and Culture [Text]. – 3rd ed. – Harlow: Pearson Education, 2005. – 1620 p.
4. McGarty, Terrence. P. Progressivism, Individualism, And The Public Intellectual [Electronic resource] / Terrence. P. McGarty //– the Telmarc Group, LLC, 2012. – Mode of access: [www.telmarc.com/Documents/Books/Public%20Intellectual%2001.pdf](http://www.telmarc.com/Documents/Books/Public%20Intellectual%2001.pdf)
5. O'Neill. Br. In defence of individualism. We need more individualism – not less [Electronic resource] / Br. O'Neill // The Spectator Online. –2013. – 22 –June – Mode of access: <http://www.spectator.co.uk/2013/06/in-defence-of-individualism/>
6. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English [Text]. –5<sup>th</sup> edition – Longman, 1998.
7. Tocqueville, A., Democracy in America [Text] / A. Tocqueville // – Harper Rowe (New York), 1966.

**Кузьмичева В. А., Доборович А.Н.**

к.ф.н., доц., НИУ «БелГУ», Россия

### **СЕМАНТИКА ФРЕЙМОВ В ИССЛЕДОВАНИИ АНГЛИЙСКИХ ГЛАГОЛОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ «СОЦИАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ДОСТИЖЕНИЮ ЦЕЛИ»**

Статья посвящена проблеме практического применения современной лингвистической теории: семантики фреймов. Значения глаголов как единиц языка исследуются через их когнитивные представления. В статье рассматриваются проблемы формирования, описания и репрезентации компонентов фрейма на языковом уровне.

Ключевые слова: фрейм, когнитивная семантика, концепт, прототип, глагол, социальная деятельность.

**Kuzmicheva V.A., Doborovich A.N.**

Belgorod National Research University, Russia

### **FRAME SEMANTICS IN THE INVESTIGATION OF THE ENGLISH VERBS WITH THE MEANING “SOCIAL ACTIVITY IN REACHING THE AIM”**

The article is devoted to the problem of practical application of the modern linguistic theory: frame semantics. The meanings of the verbs as the parts of language are investigated through their cognitive representation. The article deals with the problem of formation, description and representation of the frame components on the language level.

Key words: frame, cognitive semantics, concept, prototype, verb, social activity.

Целью предлагаемой статьи является выявление и описание механизмов формирования, а также репрезентации фрейма «социальная деятельность по достижению цели» глагольными лексемами соответствующей семантики (achieve, accomplish, attain, gain, succeed in, obtain, manage, strive и др.).

Указанные глаголы никогда не становились объектом изучения в составе одной лексико-семантической группы. Это объясняется тем, что для решения своих задач предыдущие исследования базировались на внутриязыковых факторах. Современная лингвистика пытается, однако, осмыслить процесс репрезентации знаний о мире через лексическую семантику.

Действительно, язык через совокупность находящихся в его арсенале речевых средств может выявлять и объективировать то, «как увиден и понят мир человеческим разумом, как он преломлен и категоризирован сознанием» [1: 38]. Исходя из этого, объединение указанных глаголов представляется реальным на основании общей концептуальной области, лежащей в основе их значений.

Обращение к когнитивным структурам знания дает возможность расширения границ объекта исследования, в частности, отнесения к глаголам социальной деятельности по достижению цели языковых единиц других лексико-семантических групп.

В свою очередь, значение в когнитивной лингвистике рассматривается в качестве языкового средства репрезентации концепта, поэтому семантическое исследование предполагает анализ такой сущности, как концепт.

Говоря о концепте, мы имеем в виду некую мыслительную единицу, объединяющую в своей структуре признаки объективной и субъективной действительности, то есть концепт понимается нами как «глобальная мыслительная единица, представляющая собой квант структурированного знания. Концепты – это идеальные сущности, которые формируются в сознании человека» [2: 4].

Утверждение, что концепт – ментальная структура, отражающая и фиксирующая опыт [3: 17] объясняет, как формируются концепты в голове человека в результате его познавательной деятельности: так, объективный характер концептуальной системы способствует человеческому взаимодействию, а ее субъективность обеспечивается уникальностью восприятия окружающего мира каждым индивидом в отдельности.

Многообразие подходов к изучению категорий цели и деятельности также обусловило обращение к концептуальным представлениям, лежащим в основе структуры знаний для номинации ситуации социальной деятельности по достижению цели.

Указанная ситуация наиболее полно может быть представлена с учетом объективных и субъективных факторов, влияющих на ее интерпретацию. Рассмотрение концептов «цель» и «деятельность» устанавливает содержательную сторону знаний, формирующих концептуальное основание значений глаголов социальной деятельности по достижению цели. Специфика отражения в сознании и на языковом уровне заставляет, прежде всего, определить форму репрезентации этих знаний, то есть выделить и описать соответствующий фрейм.

Фрейм «социальная деятельность по достижению цели» является когнитивно-пропозициональной схемой, представляющей собой логически организованную структуру знаний, соотносимых с концептами «цель» и «деятельность». Стереотипная ситуация социальной деятельности по достижению цели, отраженная в структуре фрейма, может быть передана глагольными лексемами соответствующей семантики.

Мы опираемся на толкование фрейма как некоего инструмента, дающего возможность привлекать необходимую часть экстралингвистической информации для понимания естественно-языкового сообщения. Иными словами, понятие фрейма используется нами как один из способов представления человеческого опыта.

Согласно возможности профилирования того или иного компонента в структуре фрейма, теория прототипов сводит все его лексические репрезентанты в единую сеть, обеспечивающую связанность отдельных подзначений, причем направление связи идет от более значимого к периферийному. Динамичная структура фрейма допускает возможность фокусировки внимания на том или ином его компоненте, что обеспечивает модификацию значений исследуемых лексем как на внутрисистемном, так и на внешнесистемном уровнях.

Методом сплошной выборки из современных словарей и электронных корпусов отбирались те лексемы, в значении которых указанный концепт представлен в наиболее абстрактной и обобщенной форме.

Итак, прототипом исследуемой лексико-семантической группы является соответствующий фрейм, а ее ядро формируют глаголы *achieve*, *accomplish*, *attain*, *gain*, *manage*, *obtain*, *succeed*, *strive* с системным значением социальной деятельности по достижению цели.

Рассматриваемый фрейм включает обязательные и факультативные признаки. К числу его обязательных компонентов относятся СУБЪЕКТ, ПРЕДИКАТ, УСИЛИЯ и ОБЪЕКТ СТРЕМЛЕНИЯ. Они вербализуются через лексическое значение глаголов со значением «социальная деятельность по достижению цели». Так, к ядерным репрезентантам исследуемого фрейма относятся глаголы *achieve*, *accomplish*, *attain*, *gain*, *succeed in*, *obtain*, *manage*, *strive*.

К внутрисистемной фреймовой переструктуризации относится погашение одних компонентов в структуре фрейма (что приводит к нейтрализации некоторых признаков в значениях исследуемых единиц и сужению их значений), а также выдвижение других компонентов на передний план (и к

появлению новых признаков в значении лексем, то есть к расширению значений).

Глагол *achieve*, репрезентируя прототипическую сцену, лежащую в основе его значения, передает специфику ситуации социальной деятельности по достижению цели и является представителем ядерной группы лексем, формирующих соответствующий фрейм. Указанная лексема активизирует все облигаторные компоненты рассматриваемого фрейма и составляет примерно 17 % от количества употреблений ядерных глаголов.

В результате анализа фактического материала нами было выявлено, что, актуализируясь на языковом уровне, облигаторные компоненты фрейма, репрезентируемые глаголом *achieve*, обуславливают семантико-синтаксическую конструкцию: S + V + O, где S – семантический субъект, V – предикат, выраженный глаголом, O – семантический объект.

Данная конструкция является схематичным представлением о ситуации социальной деятельности по достижению цели, выражая все ее признаки, зафиксированные в словаре. Внимание при этом фокусируется на том, что активный субъект добивается обладания желаемым объектом через преодоление имплицитно выраженных препятствий.

Употребление глагола *achieve* при акцентуации внимания говорящим на самом факте достижения цели, а не на процессе подчеркивается невозможностью употребления данного глагола в форме прогрессива и сочетания его с дуративными обстоятельственными выражениями.

\* He was achieving it for a long period of time.

Невозможность комбинаторики глагола *achieve* с наречиями качества, например, *brilliantly, frantically, lopsidedly, maliciously, mischievously, violently, wildly* и др. объясняется наличием в семантике последних характеристики события. Глагол *achieve* «сосредоточен» на результате, а потому невозможны сочетания типа

\* he achieved the success wildly.

Концептуальные связи метафорического и метонимического характера обеспечивают такое взаимодействие фреймов, при котором устанавливается какое-либо сходство между содержанием отдельных терминалов. Взаимосвязь и взаимопроникновение фреймов объясняется континуальным характером действительности, события которой тесно взаимодействуют между собой. Отдельные терминалы могут структурировать разные фреймы. Такое взаимодействие фреймов активизирует разные структуры знания, тем самым обеспечивается профилирование различных аспектов ситуации.

Специфика факультативных компонентов заключается в том, что они составляют модальное оформление указанной ситуации, придающее субъективный характер интерпретируемому событию. Открытость границ фрейма и способность к переструктуризации обеспечивает неограниченный по составу, вариативный набор данных признаков, обусловленный особенностями восприятия ситуации говорящим. Это, в свою очередь, определяет возможность для расширения и переосмысления значений исследуемых глаголов.

К факультативным компонентам, или терминалам, исследуемого фрейма относятся ДВИЖЕНИЕ, ВРЕМЯ, ИНСТРУМЕНТ, СПОСОБ, ВОЗМОЖНОСТЬ, и др. Они определяются на основе анализа исследуемой концептуальной структуры и модификаторов смысла на уровне предложения-высказывания.

Иными словами, периферию исследуемого фрейма образуют глаголы других лексико-семантических групп (например, лексемы со значением пути, охоты, попытки, борьбы и т. д.), функционирующие в определенной семантико-синтаксической структуре предложения-высказывания. Данная конструкция обеспечивает выделенность терминалов исследуемого фрейма.

Определенные синтаксические конструкции требуют реализации тех или иных компонентов фрейма. Так, ядерные глаголы фокусируют внимание на всей ситуации целиком, а потому, как правило, облигаторные компоненты фрейма находят свое эксплицитное выражение. Периферийные глаголы активизируют указанный фрейм через профилирование определенного признака в структуре своих лексических значений. На синтаксическом уровне это проявляется в образовании пассивных конструкций и введения различных распространителей в структуру предложения-высказывания.

На основании проведенного исследования можно заключить, что фреймовая теория учитывает особенности не только теоретического, но и обыденного познания. Характеристики такого рода затрагивают субъективный опыт и отражают непосредственно познание окружающего мира человеком. В свою очередь, в основе значений глаголов социальной деятельности по достижению цели, номинирующих соответствующую ситуацию, лежит общее когнитивное представление – фрейм «социальная деятельность по достижению цели», обеспечивающий семантическую общность и разнообразие объективирующих его глагольных лексем.

#### Литература

1. Кубрякова, Е.С. Части речи с когнитивной точки зрения [Текст] / Е.С. Кубрякова. – М.: Изд-во ИЯ РАН, 1997.
2. Попова, З.Д. Понятие «концепт» в лингвистических исследованиях [Текст] / З.Д. Попова, И.А. Стернин – Воронеж: Изд-во ВГУ, 1999.
3. Jackendoff, R. Semantics and Cognition [Text] / R. Jackendoff. – Cambridge: The MIT Press, 1983.

**Куприева И.А.**, д.ф.н., доц., НИУ «БелГУ», Россия

**Смирнова С.Б.**, НИУ «БелГУ», Россия

**Болсуновская Л.М.**, Томский политехнический университет, Россия

### **О КОГНИТИВНЫХ СТРУКТУРАХ ЗНАНИЯ В ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЯХ**

В статье исследуются существующие теории по проблеме функционирования знаний в сознании человека; на основе существующих признанных результатов предпринимается попытка провести схематизацию знаний по вопросу определения понятия когнитивной